

## **ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN**

### **1. ART UND GEGENSTAND DES VERTRAGES**

- 1.1 Das vorliegende Dokument enthält die Allgemeinen Verkaufsbedingungen, mit denen MP-HT S.r.l. ("Lieferant") mit Sitz in Via Tamburin Nr. 19, 35010 Limena (Padua), Italien, Steuernummer und Umsatzsteuer-Identifikationsnummer und Firmenregisternummer 0469429028, dem kaufenden Unternehmen ("Käufer") alle Materialien für Kehr- und Reinigungsmaschinen oder Teile davon ("Produkte") verkauft.  
Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen können nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Lieferanten geändert werden. Jede auf diese Weise vereinbarte Abweichung muss in einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung vereinbart werden.

### **2. BESTELLUNGSABSCHLUSS**

- 2.1 Die Bestätigung oder Ablehnung der Bestellung muss der Lieferant dem Käufer innerhalb von 5 (fünf) Arbeitstagen nach Eingang der vom Käufer übermittelten Bestellung mitteilen. Geht innerhalb von 5 (fünf) Arbeitstagen nach Absendung der Auftragsbestätigung des Lieferanten kein schriftlicher Vorbehalt des Käufers ein, so gilt die Bestellung als angenommen.

### **3. PRODUKTE UND SPEZIFIKATIONEN**

- 3.1 Die in den Marketingunterlagen (Internet, Broschüren, Preislisten) angegebenen technischen Daten sind Richtwerte und daher weder verbindlich noch wesentlich und können in keinem Fall als solche betrachtet werden.
- 3.2 Der Lieferant behält sich das Recht vor, vor der Lieferung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, die er für angemessen hält, um deren Leistung zu verbessern. Derartige Änderungen, die der Lieferant so bald wie möglich mitteilt, berechtigen den Käufer nicht zu Schadensersatz, Vertragsstrafen oder anderen Rechten.
- 3.3 Die Produkte werden vom Käufer so vermarktet und weiterverkauft, wie sie vom Lieferanten geliefert wurden, zusammen mit der Gebrauchs- und Wartungsanleitung. Der Käufer kann den Produkten mit vorheriger und ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung des Lieferanten in Bezug auf Form, Farben und Position seine eigene Marke hinzufügen.
- 3.4 Der Lieferant sichert dem Käufer zu, dass die Produkte den italienischen und europäischen Gesetzen entsprechen.

### **4. PREISE UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN**

- 4.1 Die in der Auftragsbestätigung angegebenen Preise der Produkte verstehen sich ab Werk (MP-HT S.r.l. - Limena Padua) und verstehen sich ohne Verpackung, Versand, Einweisung, Versicherung, Mehrwertsteuer und sonstige zusätzliche Verwaltungskosten.
- 4.2 Etwaige Preiserhöhungen aufgrund von Preiserhöhungen der wichtigsten Unterlieferanten des Lieferanten, aufgrund von Marktentwicklungen oder aus anderen Gründen, die der Lieferant von Zeit zu Zeit beurteilt, werden dem Käufer unverzüglich mitgeteilt und treten zu den in der Mitteilung selbst angegebenen Zeitpunkten und auf die dort angegebene Weise in Kraft.
- 4.3 Die Zahlungen sind in der in der Auftragsbestätigung ausdrücklich angegebenen Form wie folgt zu leisten:  
- Kreditkarte über den in der Auftragsbestätigung angegebenen Link;

- Banküberweisung an die in der Auftragsbestätigung angegebenen Bankdaten.

4.4 In jedem Fall wird die erste Lieferung als Vorauszahlung behandelt und für Lieferungen mit einem Wert von weniger als 250,00 € + MwSt. wird die Zahlung bei der Auftragsbestätigung verlangt.

4.5 Bei Zahlungsverzug hat der Lieferant das Recht, die Ausführung des Verkaufs auszusetzen und alle Vertragsbedingungen zu ändern, und er ist auch von allen anderen laufenden Verpflichtungen gegenüber dem Käufer befreit. Die Kosten für die Lagerung, Verwahrung und Versicherung von Material, das aus den vorgenannten Gründen nicht versandt wurde, gehen zu Lasten des Käufers.

## **5. LIEFERFRISTEN**

5.1 Die Lieferfrist wird ausdrücklich in der Auftragsbestätigung angegeben und versteht sich als Frist für den Versand der Waren ab dem Sitz des Lieferanten.

5.2 Verzögerungen und Verschiebungen des Liefertermins aufgrund höherer Gewalt sind vom Lieferanten unverzüglich mitzuteilen und berechtigen den Käufer nicht zu Schadensersatz, Vertragsstrafen oder anderen Rechten.

5.3 Als Ursachen höherer Gewalt gelten bekannte und festgestellte Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Rohstoffen und Materialien und Verzögerungen bei deren Eingang; Verzögerungen oder Pannen beim Transport; unvorhergesehene Hindernisse bei der Einfuhr; Betriebsunterbrechungen; Streiks (vollständig oder anormal); Nichtkooperation und andere Formen von Arbeitsunruhen; Aussperrungen und andere ähnliche Ursachen, die sowohl den Verkäufer als auch seine wichtigsten Unterlieferanten betreffen.

## **6. TRANSPORT**

6.1 Sofern nicht anders angegeben und in der Bestellung hervorgehoben, werden die Waren ab Werk (MP-HT S.r.l. - Limena Padua) geliefert.

6.2 Die Ware reist immer auf Risiko, Gefahr und Kosten des Käufers. Jede Versicherung geht zu Lasten des Käufers und muss in der Bestellung ausdrücklich verlangt werden. Wenn der Käufer die Versandart nicht angibt, handelt der Lieferant von sich aus im Interesse des Käufers, jedoch ohne Verantwortung für die gewählten Tarife und den Transportweg.

## **7. EIGENTUM - HAFTUNG**

7.1 Der Käufer verpflichtet sich, die Konstruktionsdaten der Kehr- und Reinigungsmaschinen geheim zu halten und keinem Dritten zur Kenntnis zu bringen, da die vom Lieferanten zur Verfügung gestellten Daten als dessen ausschließliches geistiges Eigentum und Know-how im Sinne der Artikel 98 und 99 des Gesetzesdekrets 30/2005 gelten. Angebote, Entwürfe und Zeichnungen bleiben Eigentum des Lieferanten und dürfen weder an Dritte weitergegeben, noch für andere Projekte verwendet oder vervielfältigt werden.

7.2 Jegliche Haftung für Schäden, die Dritten in irgendeiner Weise im Zusammenhang mit diesem Verkauf entstehen und die nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Lieferanten beruhen, geht ab der Lieferung und zu jedem Zeitpunkt danach zu Lasten des Käufers, der sich daher verpflichtet, den Lieferanten in vollem Umfang von allen diesbezüglichen Ansprüchen freizustellen.

7.3 Der Lieferant haftet nicht für Verluste, Schäden oder Verspätungen, die auf Handlungen zurückzuführen sind, auf die er keinen Einfluss hat, wie z. B. Streiks, Aussperrungen, Brände, Diebstahl, Überschwemmungen, Unruhen, Bürgerkrieg, Sabotage usw., sowie auf behördliche Vorschriften, die nach Vertragsunterzeichnung erlassen werden.

## **8. REKLAMATIONEN UND RÜCKSENDUNGEN**

- 8.1 Der Käufer hat die Ware sofort nach Erhalt zu prüfen. Acht (8) Tage nach Lieferung am Bestimmungsort gelten die Waren als vollständig angenommen. Reklamationen, die die Qualität der Produkte betreffen, müssen unter Einhaltung der Frist von 8 (acht) Tagen nach Erhalt der Produkte (nachgewiesen durch das auf dem Transportdokument/Frachtbrief angegebene Empfangsdatum) schriftlich beim Lieferanten eingereicht werden. Es versteht sich, dass eventuelle Beanstandungen oder Streitigkeiten den Käufer nicht dazu berechtigen, die Zahlung der beanstandeten Produkte oder sonstigen Lieferungen auszusetzen oder in irgendeiner Weise zu verzögern.
- 8.2 Es ist ausdrücklich untersagt, Produkte aus irgendeinem Grund ohne ordnungsgemäße Benachrichtigung und Genehmigung durch den Lieferanten zurückzusenden. Die Rücksendung der Produkte muss auf Kosten des Käufers an den Firmensitz von MP-HT SRL in Via Tamburin 19 - 35010 Limena (PD), Italien erfolgen. Andernfalls wird die Rücksendung nicht angenommen und auf Kosten des Käufers zurückgewiesen, es sei denn, die Parteien haben etwas anderes vereinbart.
- 8.3 Reklamationen wegen Verspätungen oder Beschädigungen durch den Transport müssen zum Zeitpunkt der Lieferung der Ware an den Spediteur gerichtet werden, indem ein schriftlicher Vorbehalt auf demselben Transportdokument gemacht wird, das dem Lieferanten unverzüglich in Kopie zuzusenden ist.

## **9. GARANTIE**

- 9.1 Die vom Lieferanten hergestellten und verkauften Produkte werden vor dem Versand strengen Kontrollen unterzogen und haben eine Garantie von 24 (vierundzwanzig) Monaten ab dem Datum der Lieferung. Die Garantie erstreckt sich auf die Reparatur oder den Ersatz von Teilen, die durch nachgewiesene Material- oder Herstellungsfehler beschädigt wurden, sofern dies nicht auf natürlichen Verschleiß, durch Unerfahrenheit oder Fahrlässigkeit des Käufers verursachte Fehler, ungeeignete Verwendung, unbefugte Eingriffe, vom Käufer vorgenommene oder veranlasste Manipulationen, unvorhergesehene Ereignisse oder höhere Gewalt zurückzuführen ist.
- 9.2 Die Arbeiten im Zusammenhang mit der Nachbesserung oder Ersatzlieferung im Rahmen der Gewährleistung werden nach Wahl des Lieferanten im Betrieb des Lieferanten oder eines Dritten oder vor Ort durchgeführt. Für Arbeiten, die an Ort und Stelle auszuführen sind, hat der Käufer dem Personal des Lieferanten auf eigene Kosten alle erforderlichen Hilfsmittel zur Verfügung zu stellen. Der Käufer hat keinen Anspruch auf Vergütung oder Entschädigung für die Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wird, und er hat auch keinen Anspruch auf Entschädigung oder Entschädigung für Kosten, Unfälle, direkte oder indirekte Schäden, die sich aus den vorgenannten Reparaturen oder Auswechslungen ergeben. Alle Transporte im Zusammenhang mit den im Rahmen der Garantie durchgeführten Arbeiten erfolgen auf Kosten, Risiko und Gefahr des Käufers, es sei denn, mit dem Lieferanten wurde etwas anderes vereinbart.
- 9.3 Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile wie Batterien, Ladegeräte, Bürsten, Lager, Riemen, Riemenscheiben, Wellen, Flüssigkeitskupplungen, Kupplungen, Dichtungen und Räder. Es versteht sich, dass für diese Produkte die vom Hersteller gewährte Garantie gilt. Für Teile, die der Lieferant von anderen Lieferanten bezogen hat, gelten die Garantien, die diese Lieferanten dem Käufer gewähren.
- 9.4 In jedem Fall wird zwischen den Parteien ausdrücklich vereinbart, dass jede Reparatur oder jeder Austausch im Rahmen der Garantie unter dem Vorbehalt der Überprüfung des mangelhaften Materials durch den Lieferanten erfolgt, dessen Urteil endgültig ist.

## **10. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND**

- 10.1 Die vorliegenden Verträge unterliegen, auch wenn sie mit ausländischen Staatsbürgern oder für im Ausland geliefertes Material geschlossen werden, dem geltenden italienischen Recht. Gerichtsstand ist

ausschließlich der Gerichtsstand am Sitz des Lieferanten.

**Gemäß Artikel 1341-1342 des Zivilgesetzbuches: Allgemeine Geschäftsbedingungen**

Wir erkennen hiermit die Artikel der folgenden Verkaufsbedingungen ausdrücklich an.

1. Art und Gegenstand des Vertrages - 2. Bestellungsabschluss - 3. Produkte und Spezifikationen - 4. Preis und Zahlungsbedingungen - 5. Lieferfristen - 6. Transport - 7. Eigentum - Haftung - 8. Reklamationen und Rücksendungen - 9. Garantie - 10. Anwendbares Recht und Gerichtsstand.